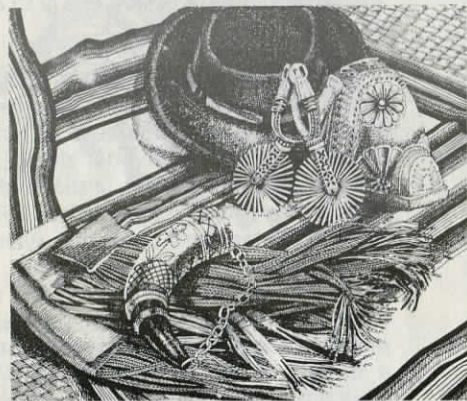


Julio 84

# A SANTIAGO... TODO EN DC-10




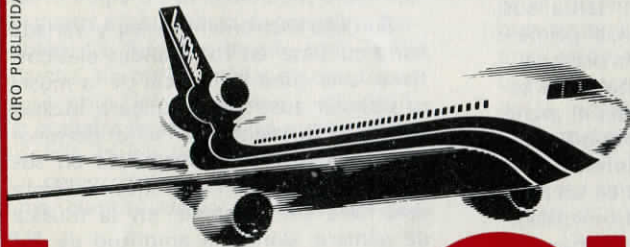
Viajar a Chile es una experiencia inolvidable.

Chile es Santiago y sus modernos Centros Comerciales; es Viña del Mar y su elegante Casino.

Chile es la increíble belleza de los Lagos del Sur y las blancas pistas de sky de Portillo y Farellones.

Visite Chile, una cómoda butaca en los nuevos y puntuales DC-10 de LAN CHILE está esperándolo.

En Lan Chile usted está por encima de todo. 



CIRO PUBLICIDAD

# LanChile

Av. Nicolás de Pierola 826 Lima Telf. 31-6324

La Embajada de Chile  
con los auspicios del  
Instituto Nacional de Cultura  
filiales de Trujillo y Arequipa

presenta

# TRIO ARTE DE LA UNIVERSIDAD CATOLICA DE CHILE





## TRIO ARTE DE LA UNIVERSIDAD CATOLICA DE CHILE

El Trío Arte de la Universidad Católica de Chile se formó en 1981, al haberse incorporado sus integrantes como profesores en el Instituto de Música de esa casa de estudios. Ellos son el violinista Sergio Prieto, el violoncellista Edgar Fischer y la pianista María Iris Radrigán, músicos que poseen destacados antecedentes artísticos individualmente, con amplia trayectoria en el viejo continente.

A comienzos de 1981 el Trío actúa en Santiago y en otras ciudades de Chile. En setiembre del mismo año realiza su primera gira al Brasil y al año siguiente hace su debut en Nueva York y Washington presentando en estreno mundial una obra dedicada al Trío por el compositor chileno Alejandro Guarello.

La actividad internacional del Trío Arte de la Universidad Católica de Chile ha continuado con conciertos en los principales países de Europa y en Suiza graba su primer disco con los Tríos op. 11 y op. 70 No. 1 de Beethoven. La crítica internacional lo ha calificado como "un ensamble perfecto, con una técnica individual intachable"

El Journal du Jura de Suiza expresó que "sólo una impecable maestría técnica permite ejecuciones tan excepcionales" al referirse a una de las actuaciones del Trío Arte de Chile en ese país. El año pasado el Trío obtuvo el Premio de la Crítica de Santiago por la notable actividad artística que ha desplegado tanto en su país como en el exterior.

## TRIO ARTE DE LA UNIVERSIDAD CATOLICA DE CHILE

### Extractos de la prensa

S. Prieto, violín, E. Fischer cello y M.I. Radrigán, piano no sólo fueron verdaderos músicos con excelentes técnicas individualmente, ellos también sabían como tocar juntos.  
B. Holland, "The New York Times"

...aptitud de conjunto, sonido pulido, excelencia individual...El Trío Arte debe ser invitado nuevamente a los Estados Unidos en el futuro.  
Jerry Floyd, "Washington Times"

Su estilo musical está impregnado de perfección instrumental y técnica y absoluta claridad de un concepto estilístico. ¡Un excelente Trío Arte!  
"Dolomitan" Bozen

...un notable y bien integrado conjunto de música de cámara.  
"Bonner-Rundschau"

Calidad individual respetable. Pero lo que más cuenta es la capacidad de fundir las tres partes en un todo, único y orgánico.  
"Il Doverè" Bellinzona, Suiza.

...felicísimo descubrimiento que esperamos escuchar nuevamente.  
A. Rastelli, "Alto Adige" Bolzano

El Trío Arte posee categoría internacional, que de inmediato lo coloca entre los más perfectos de la actualidad.

Sus integrantes se sienten íntimamente integrados y transportados por la fuerza expresiva y dramática de la música.  
"Diario Popular" Sao Paulo

Cada uno de los integrantes del conjunto domina a la perfección su instrumento y el ensamble que han logrado en estos dos años de actuación es perfecto.  
"El Diario" Montevideo

Supieron extraer lo esencial de la partitura, con momentos emocionantes. Estamos ante grandes instrumentistas que individual y colectivamente han llegado a la plenitud.  
"La Mañana" Montevideo

Los 3 intérpretes lucieron formidable técnica y dominio de las demandas virtuosísticas abundantísimas en el op. 66 de Mendelssohn. Magnífica realización de una obra desafiante en que lució la coordinación del conjunto el Scherzo volante fue prodigiosamente vertido, con la variedad de matización y empuje romántico. Se buscó destacar la sustancia musical y no la mera ornamentación, tan reiterada como exigente para todos los integrantes.

Asistimos a una concertación llena de armonía esplendorosa, en la que cada instrumento reivindicó sus atributos sin disminuir los del prójimo. Cuánta nitidez tuvo el teclado y qué sonoridad la de las cuerdas.  
"El Mercurio" Santiago de Chile



La Embajada de Chile  
con los auspicios del  
Instituto Nacional de Cultura  
(filiales de Trujillo y Arequipa)  
presenta

**TRIO ARTE DE LA UNIVERSIDAD CATOLICA DE CHILE**

SERGIO PRIETO, violín  
EDGAR FISCHER, cello  
MARIA IRIS RADRIGAN, piano

Trujillo, 2 de Julio de 1984  
Arequipa, 4 de Julio de 1984

**PROGRAMA**

FRANZ JOSEPH HAYDN

Trío en Sol Mayor

*Andante*  
*Poco adagio*  
*Rondó a la húngara*

ALEJANDRO GUARELLO (Chile)

Trío "1982"

*Dedicado al Trío Arte*  
*( en un movimiento )*

**INTERMEDIO**

FRANZ SCHUBERT

Trío en Si bemol mayor op.99

*Allegro moderato*  
*Andante un poco mosso*  
*Scherzo*  
*Rondó*



UNIVERSIDAD DE LIMA  
EMBAJADA DE CHILE

# *Trio Arte*

Universidad Católica de Chile



Lunes 4 de Setiembre  
11:00 horas  
Auditorium  
Entrada Libre

OFICINA DE PROYECCION SOCIAL

Diseño y realización: Tapul

# Trío Arte

Los integrantes del Trío son destacados músicos con amplia trayectoria como solistas en el viejo continente, reunidos en esta formación artística al haberse incorporado como profesores del Instituto de Música de la Universidad Católica de Chile. Ellos son el violinista Sergio Prieto, el cellista Edgar Fischer y la pianista María Iris Radrigán.

El trío hizo su debut en Santiago a comienzos de 1981, presentándose luego en otras ciudades de Chile. Sale por primera vez al exterior en setiembre del mismo año, cumpliendo presentaciones en Brasil que antecedieron a las actuaciones que habría de efectuar el siguiente año en Nueva York y Washington, ofreciendo el extremo mundial de una obra que le dedicó el compositor chileno Alejandro Guarello.

Las giras del Trío Arte se extendieron a Europa. En Suiza graba su primer disco con los Tríos op. 11 y op. 70 No.1 de Beethoven y la crítica internacional lo reconoce como "un ensamble perfecto, con una técnica individual intachable".

Los cronistas musicales suizos destacan la impecable maestría técnica del Trío Arte, que permite sus excepcionales ejecuciones. Esta notoriedad es corroborada en su propio país el año pasado, cuando el conjunto obtiene el Premio de la Crítica de Santiago por la notable actividad artística desplegada tanto en su país como en el exterior.

La Universidad de Lima agradece a la Embajada de Chile y al Agregado Cultural, señor Jorge Pierotic, su valiosa colaboración que han hecho posible la presentación del "Trío Arte".



Sergio Prieto, violín  
Edgar Fischer, cello  
María Iris Radrigán, piano

## PROGRAMA

- MOZART : Do Mayor K V 548  
Allegro – Andante Cantabile – Allegro
- SHOSTAKOVICH : Opus 67 Mi Menor  
Andante – Allegro Non Troppo  
Largo – Allegretto
- SCHUBERT : Si Bemol Opus 99  
Allegro Moderato  
Andante un poco Mosso  
Scherzo : Allegro  
Finale : Rondo – Allegro Vivace

**Nota:** Una vez iniciado el espectáculo no se permitirá el ingreso, ni salida del público por respeto a los artistas y a los asistentes al Concierto.

---

# TRIO ARTE

---



Sergio Prieto - María Iris Radrigán - Edgar Fischer

---

Beethoven

---

Trio op. 11 en si bémol majeur

---

Trio op. 70 No 1 en ré majeur (Trio des esprits)

---



Les trios avec piano ponctuent de façon privilégiée la production de chambre de Beethoven, des opus 1 de 1793-4, dans lesquels le «Grand Mogol» (ainsi que l'appelait ironiquement Haydn) affirme sa maturité et son indépendance musicale, à l'Archiduc» opus 97 (1811), situé à l'orée des derniers grands chefs-d'œuvre. Moins connu que ce dernier, les deux trios de l'opus 70, composés la même année que la 5e et la 6e symphonie, la musique de scène de «*Coriolan*» et la messe et do majeur (1808), sont cependant remarquables par leurs larges proportions et le traitement quasi symphonique du discours musical. Ils sont dédiés à Marie Erdödy, jeune comtesse hongroise qu'une tendre amitié liait au compositeur habitant alors chez elle (il lui dédiera également les sonates pour violoncelle opus 102).

Le *trio en ré majeur op. 70 no 1* doit son surnom de «Trio des esprits» au thème initial de son deuxième mouvement, d'abord prévu pour être utilisé dans la scène des sorcières de «*Macbeth*» que Beethoven projetait de mettre en musique; c'est ce qui explique également les sonorités décolorées des cordes, auxquelles répondent des tremoli impalpables, d'une nudité désolée au piano. Le premier mouvement n'est pas moins intéressant, avec son matériel thématique extrêmement simple et concentré donnant lieu dans le développement à des échanges contrapunctiques animés, tandis que le troisième mouvement se distingue par son *brío* instrumental: on est loin ici des modestes origines du genre, destiné à l'exécution privée entre amateurs, et la technique utilisée au piano n'est pas sans faire penser au tout proche 4e concerto.

D'un caractère plus disparate, le *trio en si bémol majeur opus 11* (1798) est écrit pour piano, violoncelle et clarinette, bien que Beethoven lui-même ait aménagé la partie de ce dernier instrument pour l'exécution au violon. C'est une œuvre enjouée dont la bonne humeur, après un premier mouvement plutôt conventionnel et un mouvement lent d'un lyrisme primesautier et à l'ornementation ampoulée, culmine dans une suite de plaisantes variations sur un thème d'un opéra à la mode de Weigl, dans lesquelles chaque instrument vient tour à tour occuper le devant de la scène. Ce dernier mouvement se termine, après une brusque modulation en sol majeur et l'apparition du rythme ternaire, par un retour inattendu au binaire du début.

Philippe Dinkel

Piano trios occupy a privileged position with regard to Beethoven's chamber music production, from his Opus 1 of 1793-4, in which the 'Great Mogul' (as Haydn ironically christened him) asserts his maturity and musical independence, to the 'Archduke' Opus 97 (1811), which borders on the last of his great masterpieces. Less well known than the latter, the two trios of Opus 70, composed in the same year as the Fifth and Sixth Symphonies, the incidental music for '*Coriolanus*' and the Mass in C major (1808), are, notwithstanding, noteworthy for their large-scale proportions and the almost symphonic treatment of the musical discourse. They are dedicated to Marie Erdödy, a young Hungarian countess bound by sentimental ties to the composer, who was at that time staying with her (he was to dedicate to her also the Cello Sonatas, Opus 102).

*The Trio in D major, Op. 70 No. 1* derives its name of 'Ghost Trio' from the opening theme of the second movement, which had originally been intended for the Witches' Scene in Shakespeare's *Macbeth*, which Beethoven planned to set to music; this also explains the wan sound of the chords, which evoke a desolate response of wraithlike tremolos in the piano. The first movement is no less interesting, with its utterly straightforward and concentrated thematic material giving way in the development to lively contrapuntal exchanges, while the third movement stands out by reason of its instrumental *brío*: this is a far cry from the modest origins of the genre, intended as it had been for private performance among amateurs, and the piano technique is not without a foretaste of the subsequent Fourth Piano Concerto.

More uneven in character, the *Trio in B flat major Opus 11* (1798) was scored for piano, cello and clarinet, although Beethoven himself arranged the clarinet part for violin. It is a spirited work whose good humour, after a rather conventional start and a slow movement of a somewhat facile lyricism and busy ornamentation, culminates in a series of light-hearted variations on an operatic theme in the style of Weigl, in which each instrument takes its turn in occupying centre-stage. After a brusque modulation into G major and triple time, this last movement brings matters to a close by unexpectedly reverting to the duple time of the outset.

Philippe Dinkel

Le TRIO ARTE s'est formé en 1981 sur l'initiative de l'Université Catholique de Santiago du Chili. Il est composé de trois artistes de prestige international ayant une longue trajectoire en Europe.

Maria Iris Radrigan (piano), Sergio Prieto (violon) et Edgar Fischer (violoncelle), constituent aujourd'hui l'un des plus prestigieux ensembles de l'Amérique Latine. Ils ont également remporté de grands succès lors de nombreux concerts à New York, Washington, en Allemagne Fédérale, Italie et Suisse.

Le Beaux Arts Trio a écrit à leur propos: «Nous avons écouté le Trio Arte et nous avons beaucoup apprécié leur musicalité et leur excellente cohésion. Si on leur donne le temps et la possibilité ils devraient devenir un des groupes importants de musique de chambre».

MARIA IRIS RADRIGAN est née à Valparaiso. Elle a commencé à jouer la musique de chambre à l'âge de 13 ans, apparaissant comme soliste avec l'Orchestre Symphonique National du Chili. En 1966, elle remporte le Concours de Musique de Chambre organisé par l'Institut Britannique à Santiago. En 1971, elle reçoit une bourse pour le Conservatoire de Leipzig. Elle poursuit ses études au Conservatoire de Berlin. Depuis 1973 elle participe régulièrement à des séminaires internationaux et des concerts en Espagne, Tchécoslovaquie, France et Allemagne. Elle enseigne actuellement la musique de chambre et le piano à l'Institut de Musique de l'Université Catholique du Chili.

EDGAR FISCHER est né à Santiago. Ayant terminé ses études de musique au Chili il devient membre du Quatuor Fromm (USA) avec lequel il fait des tournées. Par la suite il donne des concerts ainsi que des cours de violoncelle à l'Académie Internationale de Musique de Chambre à Rome, et à Gstaad, au Festival Menuhin. En 1967, il gagne le Concours International de violoncelle de Genève et en 1974 il devient le Premier violoncelle Solo de l'Orchestre de la Suisse Romande. Il a participé à d'innombrables tournées de concerts en Europe et en Amérique. Il est actuellement le Premier violoncelle de l'Orchestre de Chambre de l'Université Catholique du Chili où il enseigne également à l'Institut de Musique.

SERGIO PRIETO, violoniste chilien. A fait ses débuts à 14 ans avec l'Orchestre Symphonique National. Il a reçu une bourse pour parfaire ses études avec Alberto Lysy et Jehudi Menuhin à Gstaad et avec Sandor Vegh, en Italie. En 1966 il remporte le 1er Prix au Concours International pour Violon de Mendoza, en Argentine. Plus tard il devient le Premier Violon de l'Orchestre de la Radio de Bâle avec lequel il fait des tournées dans plusieurs pays européens, le Japon, l'Australie et les Philippines; il fait aussi des tournées avec la Camerata Lysy. En septembre 1980 et encore en 1981 il dirige le Cours International de violon qui a lieu tous les ans au Théâtre Colon de Buenos Aires. Actuellement il est le premier violon solo de l'Orchestre de Chambre de l'Université Catholique de Musique de Santiago.

## Face B

### LUDWIG VAN BEETHOVEN

Trio op. 70 No 1 en ré majeur (Trio des esprits):  
Allegro vivace e con brio 6'55  
Largo assai ed espressivo 10'05  
Presto 8'40

At the beginning of 1981 the Catholic University of Chile managed to bring together three outstanding Chilean musicians of international prestige who immediately impressed both audience and critics with the fine quality of their playing and the magnificent blending of the performances.

MARIA IRIS RADRIGAN performed as soloist with the National Symphony Orchestra. In 1966 she won the Chamber Music Competition organised by the British Council. She was awarded a scholarship to do postgraduate work at the Leipzig Music Highschool and had further training at the Music Highschool in Berlin. She has taken part in international seminars and performed in Europe. She tutors both the Chamber Music and the Piano Course at the Music Institute of the Catholic University of Chile.

EDGAR FISCHER formed part of the Fromm Quartet, U.S.A. He gave concerts and dictated courses at the International Academy of Chamber Music in Rome and at the Menuhin Festival in Gstaad. In 1967 he won the International Cello Competition in Geneva and in 1974 he became First Soloist Violoncello of the Orchestre de la Suisse Romande. He has been one many concert tours and recorded in Europe and the United States. He is now the leading cellist of the Catholic University's Chamber Orchestra and teaches the cello at the Music Institute.

SERGIO PRIETO was awarded a scholarship for further studies with Alberto Lysy and Yehudi Menuhin in Gstaad and with S. Vegh in Italy. In 1966 he was awarded the First Prize in the Mendoza International Violin Competition. He became leader of the Basel Radio Orchestra and toured the principal European and Eastern countries with them and with the Camerata Lysy. In 1980 and 1981 he dictated the International Violin Course held at the Teatro Colon, Buenos Aires. He is the leader of the Catholic University's Chamber Orchestra and teaches the Violin Course at the Music Institute.

*'We heard the Trio Arte and enjoyed their musicality and excellent ensemble. Given time and opportunity they should become one of the important chamber music groups.'*

*(The Beaux Arts Trio - June 1981)*

## TRIO ARTE

Maria Iris Radrigan, piano  
Sergio Prieto, violon  
Edgar Fischer, violoncelle



# WIGMORE HALL

36 Wigmore Street, London W.1.  
Manager: William Lyne  
Lessees: Arts Council of Great Britain

# TRIO ARTE

piano, violin and cello

MONDAY 8 OCTOBER, 1984 at 7.30pm

Music by Schubert, Frank  
Bridge and Shostakovitch

"We heard the Trio Arte and enjoyed their musicality and excellent ensemble. Given time and opportunity they should become one of the important chamber music groups."

*(The Beaux Arts Trio - June 1981)*

*This Concert is sponsored by*  
**JOHN WALKER & SONS LTD**  
Scotch Whisky Distillers



---

**Tickets £4, £3.20, £2.50, £1.80**

All bookable in advance from Wigmore Hall Box Office (01-935 2141).

Hours: 10am - 8pm (days without concerts 10am - 5pm). Sundays 45 minutes before each performance. No advance booking after 7pm or on Sundays. Credit card bookings 10am - 6.30pm (or up to 1 hour before performance) Mon-Sat. Postal applications should be accompanied by a s.a.e. Tickets also available through usual agencies.

Tickets now on sale.

---

# PROGRAMME

---

**Schubert**

Piano Trio in B flat major op 99

*I Allegro moderato**II Andante un poco mosso**III Scherzo-allegro**IV Rondo-allegro vivace*

---

**INTERVAL**

---

**Frank Bridge**

Three Miniatures

Details to be announced

**Shostakovitch**

Piano Trio in E minor op 67

*I Andante**II Allegro non troppo**III Largo**IV Allegretto*

---

**TRIO ARTE**

At the beginning of 1981 the Catholic University of Chile managed to bring together three outstanding Chilean musicians of international prestige. This new ensemble immediately impressed both audience and critics due to the fine quality of its playing and the magnificent blending of its performances. Bernard Holland said of them in the New York Times: ". . . they were not only solid individual musicians with excellent techniques, they also knew how to play together."

After a notably successful tour of Europe and the USA early last year and subsequent performances in Latin America, the Trio are once again in Europe, where they have been invited to play in England, Germany, the Netherlands, Belgium, Switzerland, Italy and Spain.

MARIA IRIS RADRIGAN performed as soloist with the National Symphony Orchestra of Chile. In 1966 she won the Chamber Music Competition organised by the British Council. She was awarded a scholarship to do post-graduate work at the Leipzig Music High School and had further training at the Music High School in Berlin. She has taken part in international seminars and now teaches both the Chamber Music and the Piano Course at the Music Institute of the Catholic University of Chile.

EDGAR FISCHER formed part of the Fromm Quartet of the U.S.A. He gave concerts and dictated courses at the International Academy of Chamber Music in Rome and at the Menuhin Festival in Gstaad. In 1967 he won the International Cello Competition in Geneva and in 1974 he became First Soloist Violoncello with the "Orchestre de la Suisse Romande". He has been on numerous concert tours and recorded in Europe and America. He teaches at the Catholic University's Music Institute.

SERGIO PRIETO was awarded a scholarship to study with Alberto Lysy and Yehudi Menuhin in Gstaad and with Sandra Veigh in Italy. In 1966 he was awarded the First Prize in the Mendoza International Violin Competition. He became leader of the Basle Radio Orchestra and toured various Eastern and European countries with them and the Camerata Lysy. In 1980 and 1981 he dictated the International Violin Course at the Teatro Colón in Buenos Aires. He is the leader of the Catholic University Chamber Orchestra and in charge of the Violin Course taught there.

In addition to their Wigmore Hall concert, the trio will be giving a private concert to an audience of music personalities and making a recording for BBC Radio 3.

---

No smoking in the auditorium.

No recording or photographic equipment may be taken into the auditorium, nor used in any other part of the Hall without the prior written permission of the Hall management.

The Wigmore Hall is equipped with a 'Loop' to help hearing aid users receive clear sound without background noise. Patrons can use the facility by switching their hearing aids over to 'T'.

In accordance with the requirements of the Greater London Council:

Persons shall not be permitted to stand or sit in any of the gangways intersecting the seating, or to sit in any of the other gangways. If standing is permitted in the gangways at the sides and rear of the seating, it shall be limited to the numbers indicated in the notices exhibited in those positions.

Para hacer posible la publicación de los programas de esta Sociedad de Conciertos se cuenta con la colaboración especial de la



CAJA DE AHORROS  
POPULAR DE VALLADOLID

a través de su

OBRA CULTURAL



*Sociedad  
Vallisoletana  
de Conciertos*

*Valladolid (España)*



## TRIO ARTE

Fue formado en 1981, cuando sus tres miembros entraron a formar parte del Profesorado del Instituto de Música de la Universidad Católica de Chile. El Trío Arte debutó en Santiago de Chile, habiendo tocado ya por todo el país. En septiembre del mismo año actuaron en Brasil y en 1982 hicieron su debut en Whashington y Nueva York, en donde el crítico Bernard Holland del «New York Times» dijo: «Los artistas no son solamente individuos con una solidez musical y técnica, sino que también saben tocar juntos».

Después de su debut en Estados Unidos, actuaron en Inglaterra, Alemania, Francia, Suiza e Italia. En Suiza hicieron su primer disco, con Tríos de Beethoven, los Op. 11 y Op. 70 N.º 1. En 1983 actuaron de nuevo en Brasil y por primera vez en Uruguay. Este año afectan una gira europea por Alemania, Italia, Francia, Inglaterra, Suiza y España. La Sociedad Vallisoletana de Conciertos, da la bienvenida a los ilustres componentes del Trío Arte, de Chile, deseándoles un gran éxito y feliz estancia en esta su primera visita a nuestra ciudad.

## MARIA IRIS RADRIGAN

En 1966 ganó el Concurso de Música de Cámara organizado por el British Council. En 1971 obtuvo becas para terminar sus estudios superiores en la Hochschule für Musik de Leipzig y de Berlín. Desde 1973 ha dado conciertos en España, Checoslovaquia, Francia y Alemania. Ahora es profesora de Piano y de Música de Cámara en la Universidad Católica de Chile.

## SERGIO PRIETO

En 1966 ganó el Primer Premio en el Concurso Internacional de Violín de Mendoza (Argentina) Más tarde ocupó la plaza de concertino de la Orquesta de la Radio de Basilea, haciendo giras con ellos, así como con la Camerata Lysy, por varios países de Europa y por el Japón, Australia y Filipinas. Ahora es el concertino de la Orquesta de Cámara de la Universidad Católica de Chile, así como profesor de violín de dicha Universidad.

## EDGAR FISCHER

En 1967 ganó el Primer Premio del Concurso Internacional de Violoncello de Ginebra y en 1974 fue nombrado Primer Violoncello de la Orquesta de la Suisse Romande. Ha hecho numerosas giras y ha grabado en Europa y América. Ahora es el Primer Violoncello de la Orquesta de Cámara de la Universidad Católica de Chile, y ocupa la cátedra de Violoncello en dicha Universidad.

# PROGRAMA

DE LA AUDICION: CCXXXVIII

**W. A. MOZART**  
(1756-1791)

**TRIO EN SI BEMOL  
MAYOR K. 502**

Allegro  
Larghetto  
Allegretto

**ALEJANDRO GUARELLO.**  
(1951)

**\*\* TRIO 1982, en un solo  
movimiento**

— Dedicado al Trío Arte

## INTERMEDIO

**J. BRAHMS .. . . .**  
(1833-1897)

**\* TRIO N.º 1 EN SI MENOR  
Op. 8**

Allegro con brio  
Scherzo. Allegro molto  
Adagio  
Allegro

\*\* Estreno.

\* Obra por primera vez en nuestros programas.

## ALEJANDRO GUARELLO FINLAY

Nació en Viña del Mar, Chile, el 21 de agosto de 1951

Inicia sus estudios musicales en el año 1971 en la Universidad Católica de Valparaíso. Posteriormente, estudia Composición en la Facultad de Artes de la Universidad de Chile de Santiago.

En 1977 obtiene el 2.º Premio en el Concurso de Composición para Piano, de «Amigos del Arte», con la obra «Tritonadas».

En 1978 obtiene el Primer Premio en el Concurso de Composición para Coro «a cappella» de la «Agrupación Beethoven», con la obra «Simulacros».

En 1979, obtiene el Premio «Festivales de Música Chilena», con la obra «Variaciones» para Orquesta. Además, obtiene el Tercer Premio en el Concurso Internacional de Composición para Cuartetos de Cuerdas, en la «Agrupación Beethoven», con la obra «Cuatro Piezas para Cuarteto».

En 1981, obtiene el 2.º Premio en el Concurso de Composición para Orquesta de Cuerdas y Solista, de la Universidad Católica de Chile, con la obra «Transcursos» para Violoncello y Cuerdas.

Hasta el momento ha compuesto más de veinte obras, dieciocho de las cuales ya han sido estrenadas tanto en su país como en el extranjero.

Por otra parte, realiza desde 1974 una labor docente en diversas Universidades como: Universidad de Valparaíso, Universidad Católica de Valparaíso y actualmente en la Universidad Católica de Chile, en las disciplinas de Armonía, Contrapunto, Análisis y Composición.

## PROXIMO CONCIERTO:

Jueves día 15 de noviembre

8 de la tarde

SALA DE LA CAJA DE AHORROS POPULAR

## ISABEL GUERRAS

(Piano)

### PROGRAMA:

Variaciones en Re Mayor K. V. 573 .....	MOZART
Sonata N.º 21, Op. 53 «Aurora» .....	BEETHOVEN
Balada 1 y 4 .....	CHOPIN
Cuatro Preludios .....	DEBUSSY
Sonata N.º 3 .....	PROKOFIEV

# PROGRAMA

MOZART

Trío en Si bemol mayor K. 502

Allegro

Larghetto

Allegretto

ALEJANDRO GUARELLO

Trío 1982, en un movimiento

—Dedicado al Trío Arte—

## INTERMEDIO

BRAHMS

Trío N.º 1 en Si menor Op. 8

Allegro con brio

Scherzo. Allegro molto

Adagio

Allegro

NOTA.—Se encarece la más puntual asistencia, y no se permitirá la entrada durante la interpretación de las obras.

# OTÓN MUSICAL DE SORIA

1.º Concierto:

## TRIO «ARTE» DE CHILE

Sergio Prieto (violín)

Edgar Fischer (violoncello)

María Iris Radrigán (piano)

Organizado por la Biblioteca Pública (Casa de Cultura) de Soria, con el patrocinio de la Subdirección General de Bibliotecas del Ministerio de Cultura.

Lunes, 22 Octubre de 1984 - 7,30 tarde

SALA DE ACTOS DE LA CASA DE CULTURA

PROGRAMA - INVITACION



**EL TRIO ARTE** fué formado en 1981, cuando sus tres miembros entraron a formar parte del Profesorado del Instituto de Música de la Universidad Católica de Chile. El Trío Arte debutó en Santiago de Chile, habiendo tocado ya por todo el país. En Septiembre del mismo año actuaron en Brasil y en 1982 hicieron su debut en Washington y Nueva York. Después de su debut en Estados Unidos, actuaron en Inglaterra, Alemania, Francia, Suiza e Italia. En Suiza hicieron su primer disco, con Tríos de Beethoven, los Op. 11 y Op. 70 N.º 1. En 1983 actuaron de nuevo en Brasil y por primera vez en Uruguay. Este año efectúan una gira por Alemania, Italia, Inglaterra, Francia, Suiza y España.

#### **MARIA IRIS RADRIGAN (Piano)**

En 1966 ganó el Concurso de Música de Cámara organizado por el British Council. En 1971 obtuvo becas para terminar sus estudios superiores en la Hörschule für Musik de Leipzig y de Berlín. Desde 1973 ha dado conciertos en España, Checoslovaquia, Francia y Alemania. Ahora es profesora de Piano y de Música de Cámara en la Universidad Católica de Chile.

#### **SERGIO PRIETO (Violín)**

En 1966 ganó Primer Premio en el Concurso Internacional de Mendoza (Argentino). Más tarde ocupó la plaza de concertino de la Orquesta de la Radio de Basilea, haciendo giras con ellos, así como con la Camerata Lysy, por varios países de Europa y por el Japón, Australia y Filipinas. Ahora es el concertino de la Orquesta de Cámara de la Universidad Católica de Chile, así como profesor de violín de dicha Universidad.

#### **EDGAR FISCHER (Violoncello)**

En 1967 ganó el Primer Premio del Concurso Internacional de Violoncello de Ginebra y en 1974 fue nombrado Primer Violoncello de la Orquesta de la Suisse Romande. Ha hecho numerosas giras y ha grabado en Europa y América. Ahora es el Primer Violoncello de la Orquesta de Cámara de la Universidad Católica de Chile, y ocupa la cátedra de Violoncello en dicha Universidad.



9/xi/84



CONSERVATORIO DI MUSICA

*Claudio Monteverdi*

MUSIKKONSERVATORIUM

BOLZANO BOZEN



SOCIETA' DEI CONCERTI  
KONZERTVEREIN

STAGIONE 1984 1985 SAISON

2° CONCERTO 2. KONZERT

VENERDI' 9 NOVEMBRE  
FREITAG 9. NOVEMBER

# TRIO ARTE

Violino - Violine

SERGIO PRIETO

Violoncello

EDGAR FISCHER

Pianoforte - Klavier

MARIA IRIS RADRIGAN

## PROGRAMMA

## PROGRAMM

L. v. BEETHOVEN:

Trio in do min./ c-Moll Op. 1 Nr. 3

Allegro con brio

Andante cantabile con variazioni

Quasi allegro (Minuetto)

Prestissimo

J. BRAHMS:

Trio Op. 8

Allegro con brio

Scherzo Allegro molto

Adagio

Allegro

## Seidnerreisen

Ihr Vertrauensreisebüro  
La Vostra agenzia di fiducia

Eisenbahnfahrkarten  
Schlafwagen  
Flugtickets  
Schiffspassagen  
Kreuzfahrten  
Einzel- und Gruppenreisen  
Vormerkung für Hotel und Feriendörfer  
Omnibusvermietung  
Auskünfte

Biglietteria FS  
Vagoni letto  
Biglietti aerei e marittimi  
Crociere  
Viaggi individuali ed in gruppo  
Prenotazioni per villaggi  
turistici ed alberghi  
Noleggio pullman  
Informazioni

BOZEN Laurinstraße 5 Italienstraße 6/a Tel. (0471) 47411

I

LUDWIG VAN BEETHOVEN  
TRIO OP. 1 Nº 2 EN SOL MAYOR

- Adagio; Allegro vivacé
- Largo con espressione
- Scherzo: Allegro
- Finale: Presto

BEETHOVEN  
TRIO OP 11 EN SI BEMOL MAYOR

- Allegro con brio
- Adagio
- Allegretto (Tema con variaciones)

II

BEETHOVEN  
CATORCE VARIACIONES OP 44

BEETHOVEN  
TRIO OP. 70 Nº 1 ("De los Espíritus")

- Allegro vivace e con brio
- Largo assai e espressivo
- Presto

Sergio Prieto, violín, Edgar Fischer, cello,  
M. Iris Radrigán, piano.

Este conjunto se formó en 1981 al incorporarse sus tres integrantes, en calidad de profesores, al Instituto de Música de la Universidad Católica de Chile. Músicos de amplia y destacada trayectoria individual, han demostrado a través de sus interpretaciones mancomunadas, un espíritu de grupo perfecto y una técnica intachable, como lo expresara un crítico del "New York Times" Desde su creación, el Trío Arte ha actuado y ofrecido conciertos educacionales en todo Chile. Además ha hecho presentaciones en Brasil, Uruguay, Perú y EE.UU. Han realizado dos giras a Europa; la próxima está prevista para marzo de 1986.

Su primer disco, grabado en Suiza para el sello "Gallo" acaba de aparecer a la venta en Chile, con los Tríos Op. 11 y Op. 70

Nº 1 de Beethoven.

En 1983, el Trío Arte obtuvo el Premio de la Crítica, distinción que hizo honor a la excelencia alcanzada por estos intérpretes en tan corto tiempo de labor común.

El repertorio del Trío Arte comprende las obras clásicas más importantes y un gran número de composiciones de autores latinoamericanos.

trío arte



M. Iris Radrigán, piano  
Sergio Prieto, violín  
Edgar Fischer, cello

Temporada de  
Conciertos de  
1985

## TRIO ARTE

Este conjunto se formó en 1981 al incorporarse sus tres integrantes, en calidad de profesores, al Instituto de Música de la Universidad Católica de Chile. Músicos de amplia y destacada trayectoria individual, han demostrado a través de sus interpretaciones mancomunadas un espíritu de grupo perfecto, como lo ha destacado la crítica del New York Times.

Inmediatamente después de sus primeras actuaciones en Santiago y otras ciudades del país, el TRIO ARTE realizó una gira a Brasil. En 1982 debutó en New York y Washington, incluyendo en sus programas el estreno mundial de una obra que el compositor chileno Alejandro Guarello dedicara y escribiera especialmente para el conjunto. A continuación, el Trío Arte se presentó en los principales países europeos, entre ellos Alemania, Italia, Inglaterra y Suiza, nación esta última en la que grabó su primer disco LP con obras de Beethoven.

A fines del año pasado, el conjunto fue galardonado con el Premio de la Crítica, una distinción que hizo honor a la excelencia alcanzada por sus integrantes en tan corto tiempo de labor común.

Recientemente, el Trío Arte efectuó su primera visita a diversos países de la costa del Pacífico, y poco después del presente concierto realizará su segunda gira por Europa.

*El próximo concierto se efectuará el martes 16 de octubre y comprende la interpretación de la Misa en si menor de Johann Sebastian Bach.*



AGRUPACION BEETHOVEN



MUNICIPALIDAD DE PROVIDENCIA

## XIII TEMPORADA INTERNACIONAL DE CONCIERTOS

TEATRO ORIENTE 1984



Trio Arte

## TRIO ARTE



La Agrupación Beethoven se hace un deber en expresar su reconocimiento a la Municipalidad de Providencia y a las instituciones y empresas que apoyan sus actividades en favor de la difusión de la música en el ámbito nacional. A continuación, la lista de aquellas entidades que contribuyen a la realización de la XIII Temporada Internacional de Conciertos 1984.

#### AUSPICIADORES

---

CHASE MANHATTAN BANK

---

AETNA-BANCHILE  
CONSORCIO DE SEGUROS

---

BANCO DEL TRABAJO

---

EMBAJADA DE LOS  
ESTADOS UNIDOS DE AMERICA

---

REVISTA ERCILLA

#### PROGRAMA

##### I

WOLFGANG AMADEUS MOZART (1756-1791)  
Trío para piano, violín y cello en si bemol mayor K.502

*Allegro*  
*Larghetto*  
*Allegretto*

ZOLTAN KODALY (1882-1967)  
Dúo para violín y cello op. 7  
*Allegro serio, non troppo*  
*Adagio*  
*Maestoso e largamente. Presto*

##### II

JOHANNES BRAHMS (1833-1897)  
Trío para piano, violín y cello en si mayor op. 8

*Allegro con brio*  
*Scherzo: Allegro molto*  
*Adagio*  
*Allegro*

#### TRIO ARTE

Sergio Prieto, violín  
Edgar Fischer, cello  
María Iris Radrigán, piano



# TRIO ARTE

DE LA  
UNIVERSIDAD CATOLICA DE CHILE

## ALGUNA RESEÑA SOBRE EL TRIO ARTE

El TRIO ARTE se formó en 1981 al unirse los tres integrantes miembros del Instituto de Música de la Universidad Católica de Chile. Los tres artistas han visitado Europa y poseen, independientemente, un renombrado curriculum como solistas y al realizar un trabajo como Trío han logrado la clave, que no los hace resaltar únicamente como tales, sino por sobre todo con su excelente técnica son portadores del hallazgo de tocar unidos en forma brillante. Así lo mencionó Bernard Holland, en el The New York Times.

Después de sus presentaciones en Santiago, anteriores al año 1981, el Trío Arte ha actuado en todas las ciudades de Chile. En Septiembre del mismo año realizan además una gira, por primera vez, a Brasil. Luego en 1982 realizan su debut en Nueva York y Washington con la interpretación de un trío dedicado al joven compositor Alejandro Guarello, además de un selecto repertorio internacional.

Después de su visita a los Estados Unidos han continuado presentaciones en Inglaterra, Francia, Suiza e Italia.

En Suiza, el TRIO ARTE realizó su primera grabación de la obra Op. 11 y del Op. 70 N° 1 del compositor L. van Beethoven. En 1983 el TRIO realizó una gira a través de Brasil y Uruguay y en 1984 contrajeron múltiples compromisos europeos.

Los integrantes del TRIO ARTE son:

SERGIO PRIETO, violín  
EDGAR FISCHER, cello  
MARIA IRIS RADRIGAN, piano

SERGIO PRIETO

EDGAR FISCHER

MARIA IRIS RADRIGAN

**Martes, 11 - 18 de junio de 1985**

**Esmeralda 650 - Santiago**

CICLO DE TRES CONCIERTOS DE LOS TRIOS PARA PIANO, VIOLIN Y CELLO DE LUDWIG VAN BEETHOVEN

Bajo el alto auspicio de GRÜNENTHAL CHILENA LTDA.

y en colaboración con el

Instituto Chileno-Alemán de Cultura - Goethe-Institut

TRIO ARTE

Sergio Prieto, violín

Edgar Fischer, cello

María Iris Radrigán, piano

Introducción y comentarios: Profesor CARLOS BOTTO

PROGRAMA

Martes  
11 de Junio  
19 horas

*Segundo Concierto*

Trío op. 1 N° 2 en sol Mayor

- *Adagio; Allegro vivace*
- *Largo con espressione*
- *Scherzo: Allegro*
- *Finale: Presto*

Trío op. 11 en si bemol Mayor

- *Allegro con brio*
- *Adagio*
- *Allegretto* (Tema con Variaciones)

pausa

Catorce Variaciones op. 44

Trío op. 70 N° 1 ("de los espíritus")

- *Allegro vivace e con brio*
- *Largo assai ed espressivo*
- *Presto*

Martes  
18 de Junio  
19 horas

*Tercer Concierto*

Trío op. 1 N° 3 en do menor

- *Allegro con brio*
- *Andante cantabile con variazione*
- *Menuetto: Quasi allegro*
- *Finale: Prestissimo*

pausa

Trío op. 97 ("Archiduque")  
en si bemol Mayor

- *Allegro moderato*
- *Scherzo: Allegro*
- *Andante cantabile*
- *Allegro moderato*

# CICLO DE TRES CONCIERTOS DE LOS TRIOS PARA PIANO VIOLIN Y CELLO DE LUDWIG VAN BEETHOVEN

Bajo el alto auspicio de GRUNENTHAL CHILENA LTDA. y en colaboración  
con el Instituto Chileno-Alemán de Cultura - Goethe-Institut

TRIO ARTE  
de la Universidad Católica de Chile  
Sergio Prieto, violín  
Edgar Fischer, cello  
María Iris Radrigán, piano  
Introducción y comentarios: Profesor CARLOS BOTTO

## PROGRAMA

Primer Concierto

- Trio op. 1 Nº 1 en Mi bemol Mayor
- Allegro
- Adagio cantabile
- Scherzo: Allegro assai
- Finale (Presto)

- Trio op. 121a ("Kakadu") en sol mayor
- Introducción: Adagio assai
- Tema: Allegretto

pausa

- Trio op. 70 Nº 2 en mi bemol mayor
- Poco sostenuto: Allegro non troppo
- Allegretto
- Allegretto ma non troppo
- Finale: Allegro

## Segundo Concierto

- Trio op. 1 Nº 2 en sol mayor
- Adagio: Allegro vivace
- Largo con espressione
- Scherzo: Allegro
- Finale: Presto

- Trio op. 11 en si bemol mayor
- Allegro con brio
- Allegretto (Tema con Variaciones)

pausa

- Catorce Variaciones op. 44
- Trio op. 70 Nº 1 ("de los espíritus")
- Allegro vivace e con brio
- Presto

## Tercer Concierto

- Trio op. 1 Nº 3 en do menor
- Andante cantabile con variazione
- Menuetto: Quasi allegro
- Finale: Prestissimo

pausa

- Trio op. 97 ("Archiduque")
- en si bemol mayor
- Allegro moderato
- Scherzo: Allegro
- Andante cantabile
- Allegro moderato

4.6.85, 19 hrs.

11.6.85, 19 hrs.

18.6.85, 19 hrs.





## Tríos de Beethoven

En el Goethe-Institut partieron las audiciones del **TRIO ARTE** reservadas a la serie completa de los tríos para piano, violín y chelo, de Beethoven, excluyéndose tan solo la transcripción del Septeto, un Trío de la época de Bonn y el trozo de 1812 "a mi amiguita Maxe Brentano, como estímulo para que practique el piano" (diez años contaba la criatura en aquel entonces). El primer programa de pilares el op. 1 N.º 1 y el op. 70 N.º 2, ambos en Mi Bemol mayor. Cada obra de la selección fue introducida con breves comentarios por el profesor Carlos Botto.

La primera página que Beethoven, según Thayer, "estimó lo bastante digna de aparecer con un número de opus y proclamar su nombre", ya revela a todas luces la genialidad del compositor. El afamado conjunto de la Universidad Católica, constituido por Sergio Prieto (violín), Edgard Fischer (chelo) y María Iris Radrigán (piano), volvió a exhibir su coordinación extraordinaria. Variedad y delicadeza de matiz hubo desde el Allegro inicial, prescindiéndose de fortes excesivos que, una creación de 1793, habrían estado fuera de lugar.

Maravillosa fue la cantinela de los tres instrumentos en el Adagio. Con precisión se obtuvo el carácter aligero del Scherzo. A una hazaña prodigiosa equivalio la entrega del Presto final,

verdadero remolino de juventud desbordante.

Qué diferente a esta composición es el opus 121 A, publicado en 1824 pero, con toda probabilidad, escrito antes. Al exordio seudosolemne le siguen el tema "Yo soy el sastre Cacatúa" (de un singspiel de Wenzel Mueller, estrenado en 1794 y muchas veces repuesto), diez variaciones de diversa laya y un Allegretto a modo de coda. Pieza curiosísima, atrae gracias a recursos sin cesar renovados. También los ejecutantes parecían entretenerse con las demandas técnicas —y otras— de la partitura.

Después del intermedio —ahora con el violinista al mismo nivel de sus colegas— se escuchó el op. 70 N.º 2, de 1808, a menudo injustamente postergado en favor del N.º 1. Magníficas versiones del primer movimiento (con su pensativo Poco sostenuto fugado) y el siguiente, en Do mayor; del Allegretto ma non troppo, donde ya se anuncia Schubert, y los augurios de romanticismo del final, corroboraron la jerarquía de nuestra célebre agrupación de cámara. Fieles al espíritu y la letra de la obra, los músicos chilenos lograron transmitir con virtuosismo su más íntima vibración.

Federico Heinlein



**Séptima Temporada  
de Conciertos  
Pontificia Universidad  
Católica de Chile  
Sede Talcahuano**

**AULA MAGNA  
Jueves, 20 horas**

- 9 de mayo
- 13 de junio
- 4 de julio
- 8 de agosto
- 10 de octubre
- 31 de octubre
- 14 de noviembre

**PROGRAMA**

## TRIO ARTE

SERGIO PRIETO, violín  
EDGAR FISCHER, cello  
MARIA IRIS RADRIGAN, piano

Este conjunto se formó en 1981 al incorporarse su tres integrantes, en calidad de profesores, al Instituto de Música de la Universidad Católica de Chile. Músicos de amplia y destacada trayectoria individual, han demostrado a través de sus interpretaciones mancomunadas, un espíritu de grupo perfecto y una técnica intachable, como lo expresara un crítico del "new York Times".

Desde su creación, el **Trío Arte** ha actuado y ofrecido conciertos educacionales en todo Chile. Además ha hecho presentaciones en Brasil, Uruguay, Perú y Estados Unidos. Han realizado dos giras a Europa; la próxima está prevista para marzo de 1986.

Su primer disco, grabado en Suiza para el sello "Gallo" acaba de aparecer a la venta en Chile, con los Tríos Op. 11 y O. 70 N° 1 de Beethoven.

En 1983, el Trío Arte obtuvo el Premio de la Crítica. Distinción que hizo honor a la excelencia alcanzada por estos intérpretes en tan corto tiempo de labor común.

El repertorio del **Trío Arte** comprende las obras clásicas más importantes y un gran número de composiciones de autores latinoamericanos.

## PROGRAMA

### I

- |           |                            |
|-----------|----------------------------|
| BEETHOVEN | Catorce variaciones Op. 44 |
| SCHUMANN  | Trío en Fa Op. 80          |
|           | - Sehr lebhaft             |
|           | - Mit innigem Ausdruck     |
|           | - In mässiger Bewegung     |
|           | - Nicht zu rasch           |

### II

- |             |                                      |
|-------------|--------------------------------------|
| MENDELSSOHN | Trío en Re Menor Op. 49              |
|             | - Molto allegro ed agitato           |
|             | - Andante con moto tranquillo        |
|             | - Scherzo. Leggiero e vivace         |
|             | - Finale. Allegro assai appassionato |

# TRIO ARTE

Ellos han compuesto obras dedicadas al TA

El TRIO ARTE se formó en 1981, al incorporarse al Instituto de Música de la Universidad Católica de Chile sus tres integrantes en calidad de profesores. Está formado por Sergio Prieto, violín; Edgar Fischer, Violonchelo y María Iris Radrigán, piano.

Estos músicos, con amplia trayectoria profesional en Europa y un curriculum individual muy destacado, han demostrado en sus interpretaciones "un ensamble perfecto y una técnica individual intachable" según lo ha manifestado la crítica.

Desde comienzos de 1981 han actuado en Santiago y otras ciudades de Chile; en Septiembre del mismo año realizan su primera gira a Brasil. En 1982 debutan en Nueva York y Washington, y hacen el estreno mundial de una obra especialmente dedicada al Trío Arte por el joven compositor nacional Alejandro Guarello. Desde entonces, diversos compositores latinoamericanos.

Entre las últimas actividades se cuentan conciertos en las principales capitales europeas. En Suiza graban su primer disco con los Tríos Op. 11 y Op. 70 N° 1, de Beethoven.

El Trío Arte recibió en 1983 el Premio de la Crítica por su labor musical en el campo nacional e internacional.

Ultimamente, el TA trabajó con el destacado maestro Menahem Pressler del Trío Beaux Arts en seminarios realizados en Canadá y Argentina. #



TRIO ARTE

SP —

EF —

Mia —

## PROGRAMA

- I
- W.A. MOZART  
(1756 1791)
- Trio, K.V. 502, en  
Si bemol Mayor
- Allegro  
Larghetto  
Allegretto
- F. BRIDGE  
(1879 1941)
- Tres Miniaturas
- Romanza  
Scherzo  
Saltarello
- II
- F. SCHUBERT  
(1797 1828)
- Trio N° 1, Op. 99,  
en Si bemol Mayor
- Allegro moderato  
Andante un poco mosso  
Scherzo. Allegro  
Rondó. Allegro vivace

## NOTAS

Compuesto en los años de plenitud, en Viena de 1786, el Trio en Si bemol señala la maestría con que Mozart maneja la forma tanto como el lucimiento individual de los instrumentos. Catalogada por Köchel con el N° 502 de su vasta producción, este Trio reúne la belleza y la sabiduría, en el desarrollo de sus movimientos contrastantes, lo que ha dado a esta obra un lugar de privilegio entre los siete Trios que el músico austriaco escribió para el piano, violín y violonchelo.

La misma combinación instrumental que floreció en el clasicismo, ha tentado a músicos de las épocas posteriores. Así, en nuestro siglo, el británico Franck Bridge incluyó varios números para Trio con piano en su numerosa producción instrumental. Bridge fue un notable ejecutante de viola y miembro del Cuarteto Joachim, además de director de orquesta y compositor. Los trozos reunidos bajo el título de "Miniatura", fueron escritos en 1906 y señalan un lenguaje romántico abierto hacia las búsquedas sonoras del siglo XX que comenzaba.

Franz Schubert, profundo admirador del arte beethoveniano, cultivó también la música de cámara, singularmente adecuada para los ambientes íntimos en que su música se ejecutaba. Las dotes del incomparable melodista dan a cada instrumento un vasto campo de lucimiento en el Trio Op. 99, en la amplitud de los desarrollos y al vigoroso contraste de sus ritmos, siempre teñidos por una intensa gama expresiva que luce desplegándose en los pasajes lentos. El Trio Op. 99 es de 1826, el mismo año en que nacieron los Cuartetos en Sol Mayor y el celebre en Re menor, conocido este último como "La Muerte y la Doncella"

# 1er Ciclo de Conciertos 1985 Instituto de Música



Pontificia  
Universidad  
Católica de Chile  
Instituto de Música  
Consejo de Extensión Artística

## TRIO ARTE

Sergio Prieto, violín;  
Edgard Fischer, cello;  
M. Iris Radrigán, piano.

Este conjunto se formó en 1981 al incorporarse sus tres integrantes, en calidad de profesores, al Instituto de Música de la Universidad Católica de Chile. Músicos de amplia y destacada trayectoria individual, "han demostrado a través de sus interpretaciones mancomunadas, un espíritu de grupo perfecto y una técnica intachable" como lo expresara un crítico del "New York Times".

Desde su creación, el TRIO ARTE ha actuado y ofrecido conciertos educacionales en todo Chile. Además ha hecho presentaciones en Brasil, Uruguay, Perú y EE.UU. Ha realizado dos giras a Europa; la próxima está prevista para marzo de 1986.

Su primer disco, grabado en Suiza para el sello "Gallo" acaba de aparecer a la venta en Chile (con los tríos Op. 11 y Op. 70 N° 1 de Beethoven).

En 1983, el TRIO ARTE obtuvo el Premio de la Crítica, distinción que hizo honor a la excelencia alcanzada por estos intérpretes en tan corto tiempo de labor común.

El repertorio del TRIO ARTE comprende las obras clásicas más importantes y un gran número de composiciones de autores latinoamericanos.

Trío Arte  
de la Universidad Católica

Programa

### LUDWIG VAN BEETHOVEN

Trío Opus 1 N° 3 en do menor

- *Allegro con brio*
- *Andante cantabile con variazioni*
- *Menuetto (quasi allegro)*
- *Finale (prestissimo)*

#### II

Trío Opus 97 en Si b. Mayor (Archiduque)

- *Allegro moderato*
- *Scherzo*
- *Andante cantabile*
- *Allegro moderato*

Sala "MANUEL JOSE IRARRAZABAL", 19 horas, Portugal 31, 19 de junio 1985



auspicio

BANCO  
CONCEPCION

Constituido en 1981, por tres profesores del Instituto de Música de la Universidad Católica, en piano, violín y violonchelo, el TRIO ARTE reúne a ejecutantes chilenos de reconocida solvencia artística tanto en el país como en el extranjero. Después de lograr en relativamente escaso tiempo de actuación un notable espíritu de grupo, han recorrido el norte y el sur del país en múltiples giras de concierto, incluyendo programas educacionales. Sus actuaciones en las principales salas de concierto del país les hicieron merecer el Premio de la Crítica, Mención de Música, en 1983.

Fuera del país, el TRIO ARTE, cuyo repertorio abarca lo más distintivo en este género de música de cámara de todas las épocas, aparte de obras nacionales y latinoamericanas especialmente compuestas para él, ha actuado en Brasil, Uruguay, Perú y Estados Unidos. En este año, viajan por tercera vez en gira europea, donde sus anteriores conciertos fueron recibidos con elogio de la crítica y éxito de público. También en Europa realizaron grabaciones con obras de los clásicos de la música de cámara.

Al presente, el TRIO ARTE, integrado por los profesores MARIA IRIS RADRIGAN en piano, SERGIO PRIETO en violín y EDGAR FISCHER en violonchelo, constituye uno de los valores más sólidos en el prestigio musical de Chile en el exterior.



**TRIO ARTE**



## PROGRAMA

### I

L. VAN BEETHOVEN  
(1770-1827)

*Trío Op. 1, Nº 2 en Sol mayor*

*Adagio, Allegro vivace  
Largo con espressione  
Scherzo: Allegro  
Finale: Presto*

### II

FRANZ SCHUBERT  
(1797-1828)

*Trío Nº 2, Op. 100, en Mi bemol mayor*

*Allegro  
Andante con moto  
Scherzo, Allegro moderato  
Allegro moderato*

TRIO ARTE: Sergio Prieto, violín  
Edgar Fischer, chelo  
María I. Radrigán, piano

## NOTAS

Aunque existe indudablemente una relación entre los dos tríos que forman el presente programa del Trío Arte, las diferencias estilísticas que separan a Beethoven y Schubert aparecen de relieve.

Exteriormente, ambas composiciones siguen las normas del llamado clasicismo vienés, que daban al Trío instrumental un plan de cuatro movimientos, típico de la llamada forma sonata, por más que, estrictamente, sólo el primer movimiento era elegido por lo general para ser desarrollado según esta forma. Pero la alternación de movimientos rápidos y lentos, aunque coincidentes en ambos compositores, señalan al mismo tiempo sus diferencias. Beethoven, recién instalado en Viena, recibe lecciones de Haydn, a quien dedica sus primeras composiciones. No es raro, por lo tanto, que este Trío Op. 1, Nº 2 se ciña estrechamente al ejemplo haydniano, por más que la personalidad del genio naciente suele escapar con rasgos propios fuera del esquema formal.

Siguiendo las huellas de Beethoven, a quien admiraba profundamente, Franz Schubert entregó a la música instrumental, tanto sinfónica como de cámara, una contribución muy importante. La intensidad expresiva que era tan suya y que volcó generosamente en el género vocal, se encuentra también en sus obras instrumentales. Aunque el manejo de las formas aparece menos estricto que en el Beethoven de la primera época, en beneficio del atractivo melódico, la belleza temática y el atrayente desenvolvimiento de los temas, continúan la tradición del clasicismo y lo orientan hacia la época del romanticismo naciente.

Programme  
de la saison 1985-1986

# Théâtre de poche de la Grenette Vevey

Rue de Lausanne 1



# Théâtre de Poche de la Grenette Vevey

Programme octobre 1985 - mai 1986

<u>Décembre</u> vendredi 13	Le Théâtre de poche de la Grenette propose un récital de piano avec <b>Nicole Wickihalder</b> Au programme, Schumann, Brahms, F. Martin
1986 <u>Janvier</u> jeudi 23 vendredi 24 samedi 25	Le CRAC présente <b>La grande guerre du Sondrebond</b> de C.-F. Ramuz avec Armand Ablanap et le BBFC (Bovard, Bourquin, Francioli, Clerc) Tous à l'unisson dans la dissonance du texte et de la musique.
<u>Janvier/</u> <u>Février</u> jeudi 30 vendredi 31 et samedi 1er	Le Théâtre de poche de la Grenette a le plaisir d'accueillir <b>Marc Ogeret</b> Le célèbre chanteur parisien.
<u>Février</u> jeudi 6 vendredi 7 samedi 8	Coïncidence présente <b>"Combinaison pour dames et un homme seul"</b> charme, humour et danse par J. Baillif, M. Brunet, A. Burnand. Mise en scène, J. Noverraz
jeudi 13 év. vendredi 14	<b>Claude Luther et la formation Jacky Milliet</b> vous propose un concert de jazz
<u>Février/</u> <u>Mars</u> du lundi 24 au samedi 1er	Le Théâtre de poche de la Grenette propose une semaine de <b>cabaret libre</b> <b>Poésie, humour, chansons, musique, théâtre . . .</b>
mercredi 26 et samedi 1er en matinée à 15h30	Le Théâtre pour enfants de Lausanne présente <b>"La cage aux clowns"</b> dans une pièce de Simone Collet

<u>Mars</u> jeudi 6 vendredi 7 samedi 8	Le Théâtre de poche de la Grenette propose un spectacle humoristique de <b>Bénédict Gampert</b> <b>"Variations sur l'amnésie ou divagations pour un violoncel et un comédien"</b> "Variations sur l'amnésie" est à la fois un jeu, une fantaisie absurde et une réflexion libre sur le thème amnésie, traité par touches successives et humoristiques.
<b>QUINZAINE DE CONCERTS CLASSIQUES</b>	
<u>Mars</u> mardi 11	Un concert original avec <b>Jozsef Molnar</b> , cor et cor des alpes <b>Daisy Bacca</b> , piano vous interpréteront des oeuvres de Beethoven, Saint-Saëns, Schumann, Franz Strauss . . .
jeudi 13 vendredi 14	Un concert classique donné par <b>Trio Arte du Chili</b> dans des oeuvres de Beethoven Trio op. N° 2 en Mi bémol majeur ; E. Bloch, 3 nocturnes ; Mendelssohn, Trio op 49 en ré mineur
Samedi 15	<b>Georgi Popov</b> , pianiste donnera un récital de piano ; il interprétera des oeuvres de Liszt et Debussy
mercredi 19	<b>Jorge Pepi</b> dans un récital de piano
jeudi 20	<b>Irène Gaudibert</b> , flûtiste <b>Christine Fleischmann</b> , harpiste vous proposent une balade musicale à travers les siècles de l'époque baroque au 20ème siècle

Tous les spectacles ont lieu à 21.00 heures (matinées à 15h30)

Réservation recommandée : ADIVE, Vevey Tél. 51 48 25 ou le soir des spectacles, dès 20h. au Théâtre Tél. 51 60 37



# **Théâtre de Poche de la Grenette Vevey**

**propose**

**les jeudi 13 et vendredi 14 mars  
à 21h.**

**un concert classique  
par le**

**TRIO ARTE DU CHILI**

**qui interprétera des oeuvres de  
Beethoven, Bloch, Mendelssohn**

**Ouverture dès 20h. Places non numérotées**

Réservation recommandée  
ADIVE - VEVEY - 514825

ENTREE : Fr. 16.- et 14.-  
(première boisson comprise)

Rue de Lausanne 1, 1800 Vevey



du théâtre durant les heures d'ouverture (021) 51 60 37

# Vevey

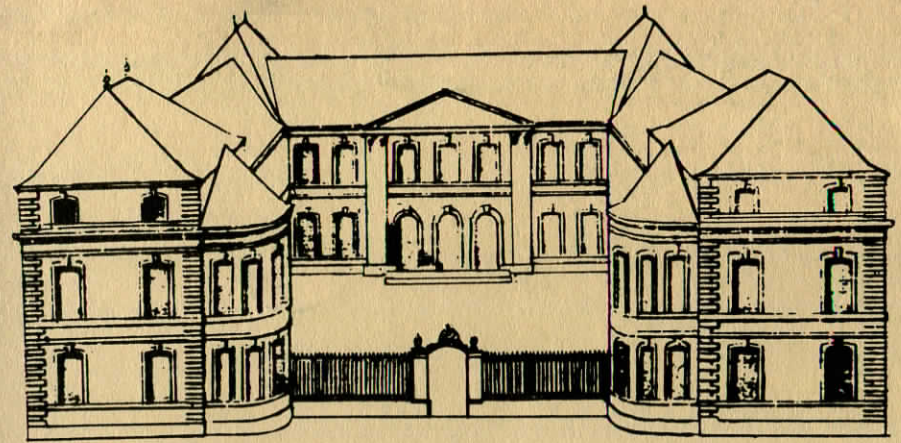
# ET Riviera

JOURNAL  
FEUILLE D'AVIS DE

## Le Trio Arte du Chili pour deux soirs à Vevey



Retour à Vevey du Trio Arte, du Chili, qui donnait hier soir un magnifique concert au Théâtre de poche de la Grenette. Notre photo montre les musiciens chiliens, soit Sergio Preto, Maria Iris Radrigan, et Edgar Fischer au cours d'une de leurs exécutions. Le même concert sera encore donné ce soir au caveau de la rue de Lausanne. Photo France Vauthey



Vue du Château du côté du Jardin & du couchant:

# CONCERT DU CHÂTEAU DE COPPET

## TRIO ARTE

<b>Sergio PRIETO</b>	<b>violon</b>
<b>Maria Iris RADRIGAN</b>	<b>piano</b>
<b>Edgar FISCHER</b>	<b>violoncelle</b>

*Beethoven - Bloch - Mendelssohn*

**lundi 17 mars 1986, à 20 h. 30**

Prix des places Fr. 20.—

Etudiants Fr. 10.—

Billets en vente à l'entrée Tél. (022) 76 10 28

*Sous le patronage de S.E. Monsieur Luis Escobar,  
ambassadeur, représentant permanent du Chili auprès des  
Nations Unies à Genève*

## TRIO ARTE

S. Prieto, violin, E. Fischer, cello and M. I. Radrigán, piano were not only solid individual musicians with excellent techniques, they also knew how to play together.

B. Holland, *New York Times*

... ensemble capabilities, burnished sound, individual excellences... The Trio Arte should be brought back to the USA in the future.

Jerry Floyd, *Washington Times*

Ihr Musizierstil ist geprägt von instrumentaler und technischer Ausgewogenheit und absoluter Klarheit eines stilistischen Konzeptes. Ein vorzügliches Trio Arte!

*Dolomitean Bozen*

... ein ausgezeichnet aufeinander abgestimmtes Kammermusikensemble.

*Bonner-Rundschau*

Qualità individuali di tutto rispetto. Ma ciò che più conta è la capacità di fondere le tre parti in un unico, organico assieme.

*Il Doverè, Bellinzona, Svizzera*

... felicissima scoperta che speriamo di risentire ancora.

A. Rastelli, *Alto Adige, Bolzano*

Seule une impeccable maîtrise technique permet des exécutions aussi exceptionnelles.

*Journal du Jura, Suisse*

O Trio Arte possui categoria internacional, que de imediato o coloca entre os mais perfeitos da atualidade. Seus integrantes sentem-se visceralmente integrados e transportados pela força expressiva e dramática da música.

*Diário Popular, São Paulo*

Prix de la Critica 1983, Santiago de Chile.

## PROGRAMME

Ludwig van Beethoven      Trio op 70 N°2 en mi bémol majeur  
*Poco sostenuto. Allegro non troppo*  
*Allegretto*  
*Allegretto ma non troppo*  
*Finale. Allegro*

## ENTRACTE

Ernest Bloch                      Trois Nocturnes

Félix Mendelssohn              Trio en ré mineur op 49  
*Molto allegro e agitato*  
*Andante con moto tranquillo*  
*Scherzo. Leggero e vivace*  
*Finale. Allegro assai appassionato*



DIE GESCHÄFTSFÜHRUNG DER GRÜNENTHAL GMBH LÄDT EIN ZUR  
**KÜNSTLERISCHEN SOIREE MIT DEM**  
**TRIO ARTE/ SANTIAGO DE CHILE**  
 Gastspiel anlässlich einer Europa-Tournee – März – April 1986

und einer

**GEMÄLDE-AUSSTELLUNG VON**  
**JANET BROOKS-GERLOFF**

Mittwoch, den 12. März 1986 18.30 Uhr – 21.00 Uhr

WENAU



Ehemalige  
 Klosterkirche  
 der  
 Praemonstratenser und  
 jetzige Pfarrkirche  
 St. Katharina zu Wenauberg



# KÜNSTLERISCHE SOIREE



in der ehemaligen Klosterkirche der Praemonstratenser und jetzigen Pfarrkirche St. Katharina zu WENAU

Begrüßung: Dr. Götz A. Dyckerhoff, Grüenthal GmbH

## KAMMERMUSIK-KONZERT **TRIO ARTE / SANTIAGO DE CHILE**

Trio Op. 70 Nr. 2 in Es-Dur

- Poco sostenuto Allegro ma non troppo
- Allegretto
- Allegretto ma non troppo
- Finale Allegro

Pause

3 Nocturnes

Ludwig  
van  
Beethoven  
(1770 - 1827)

Anfang 1981 brachte die Katholische Universität von Chile drei hervorragende chilenische Musiker zusammen.

Maria Iris Radrigan (Piano) spielte als Solistin im nationalen Symphonie-Orchester. Sie leitet heute die Kurse für Kammermusik und Klavier an der Kath. Universität Chile.

Sergio Prieto (Violine) erhielt Stipendien für Studien mit Alberto Lysy und Jehudi Menuhin in Gstaad und

S. Vegh. Er ist erster Geiger des Kammerorchesters der Kath. Universität Chile und leitet die Kurse für Violine.

Edgar Fischer (Violoncello) war Mitglied des amerikanischen Fromm Quartetts. Zur Zeit ist er erster Cellist des Kammerorchesters der Kath. Universität Chile und leitet die Kurse für Violoncello.

Trio Op. 49 in d-moll

- Molto allegro ed agitato
- Andante con moto tranquillo
- Scherzo Leggiero e vivace
- Finale Allegro assai appassionato

Felix  
Mendelssohn-  
Bartholdy  
(1809 - 1847)

## GEMÄLDE-AUSSTELLUNG **JANET BROOKS-GERLOFF**

ZEICHNUNGEN - ÖLBILDER - AQUARELLE

Die Einführung zur Ausstellung hält Dr. med. Joachim Gerloff

Janet Brooks-Gerloff Ausbildung als Kunsterzieherin, Studium bei Pawel Kontny, Denver und bei Oskar Koller, Nürnberg. Seit 1972 in Deutschland. Mitglied des Berufsverbandes der bildenden Künstler (BBK) und der Gemeinschaft deutscher und österreichischer Künstlerinnen (GEDOK) als Fachbeirätin.

Im Anschluß an die künstlerische Soiree laden die Geschäftsführung der Grüenthal GmbH und die Künstler Sie und Ihre Freunde ein zu einem Umtrunk und kleinen Imbiß in die Räume der ehemaligen Klosteranlage.

VHS Hochrhein

-Kammer-  
Konzert

mit dem  
Trio Arte  
Santiago de Chile

mit Werken von  
L. v. Beethoven  
F. Mendelssohn-Bartholdy  
E. Bloch

Dienstag 18.3.86  
20<sup>15</sup> Uhr

Grenzach, Haus der Begegnung

Vorverkauf: Dies und Das, Grenzach  
Zivkovic, Wyhlen  
MusikHug, Basel

Mardi 18 mars 1986

Jeudi soir à l'Hôtel de Ville

# Le Trio Arte de Santiago

Sierre — Soirée de musique de chambre jeudi à la salle de l'Hôtel de Ville. Soirée amicale aussi, puisque l'ensemble invité a tenu à jouer à Sierre où il s'était déjà présenté au public en 1983. Le Trio Arte de Santiago au Chili, en séjour dans notre pays, fera halte à Vercorin après son concert sierrois de jeudi, à 20 h 30.

L'Université catholique de Santiago du Chili possède son Institut de musique et son Orchestre de chambre. Les membres du Trio Arte enseignent à l'Institut de musique et occupent les postes de violon solo et de violoncelle solo à l'Orchestre.

Le violoniste Sergio Prieto, le violoncelliste Edgar Fischer et la pianiste Maria Iris Radrigan se sont rencontrés à Santiago où ils ont créé leur ensemble en 1981. Dès cette date ils font régulièrement des tournées lorsque leurs charges d'enseignement le leur permet et ils sont aujourd'hui considérés comme l'un des trios les plus représentatifs d'Amérique du Sud.

Comme lors de leur dernier passage à Sierre, les musiciens du Trio Arte ont inscrit des œuvres de Beethoven et de Mendelssohn à leur programme. De Beethoven, ils interpréteront le Trio Op 70 No 2 en mi bémol, dédié à la comtesse Marie Erdödy. Composé en 1908, alors qu'il vivait dans la maison de la grande dame hongroise, ce trio exprime bien les sentiments profonds que Beethoven vouait à cette amie, qu'il appelait «liebe, liebe, liebe, liebe, liebe» dans ses lettres. De Mendelssohn, nous enten-

drons le Trio Op 49 en ré mineur, célèbre parce que considéré comme un modèle du genre par Schumann et Brahms. Cette œuvre généreuse, passionnée et romantique dévoile toutes les facettes du génie de Mendelssohn. Entre ces deux œuvres, nous découvrirons une page d'un compositeur contemporain, que ce soit Bloch et ses Trois Nocturnes ou Osvaldo Lacerda, un compositeur brésilien, et son Trio composé en 1969.

A la veille du début du printemps,

une soirée de musique de chambre n'est-elle pas de nature à enchanter les mélomanes? Rendez-vous à l'Hôtel de Ville, jeudi 20 mars 1986 à 20 h 30 pour entendre le Trio Arte.

**Rappel:**

**Jeudi 20 mars à 20 h 30**

**Hôtel de Ville**

**TRIO ARTE DE SANTIAGO**

**Réservation: Librairie Amacker  
(55 88 66)**

**Org.: Jeunesses Musicales**

**i concerti  
del mattino  
bolzano**

**vormittags-  
konzerte  
bozen**



**DOMENICA - SONNTAG**

**ORE 11 UHR**

**STAGIONE 1985/1986 SAISON**

**20. ottobre/Oktober**

**27. ottobre/Oktober**

**3. novembre/November**

**17. novembre/November**

**24. novembre/November**

**1. dicembre/Dezember**

**15. dicembre/Dezember**

**26. gennaio/Januar**

**16. febbraio/Februar**

**2. marzo/März**

**9. marzo/März**

**23. marzo/März**

**BOLZANO - KONSERVATORIUM - BOZEN**

## TRIO ARTE

**Maria Iris Radrigán** Piano - Klavier

**Sergio Prieto** Violino - Violine

**Edgar Fischer** Violoncello Cello



**L. v. BEETHOVEN** Trio Op. 70 Nr 2 in Mi bem. magg.  
Trio Op. 70 Nr 2 in Es-dur  
Poco sostenuto. Allegro non troppo  
Allegretto  
Allegretto ma non troppo  
Finale. Allegro

**BLOCH** Tres Nocturnos

**MENDELSSOHN** Trio Op. 49 in Re min.  
Trio Op. 49 in D-moll  
Molto allegro ed agitato  
Andante con moto tranquillo  
Scherzo - Leggiero e vivace  
Finale. Allegro assai appassionato

**SERGIO PRIETO**, violinista cileno, ha debuttato come solista all'età di 14 anni. Suoi maestri sono stati Alberto Lysy, Jehudi Menuhin e Sandor Vegh. Nel 1966 ha vinto il primo premio al Concorso internazionale violinistico di Mendoza in Argentina, tenendo poi tournées in tutti i paesi europei, Giappone, Australia e Filippine. Nell'80 e 81 ha tenuto il corso internazionale di violino organizzato tutti gli anni dal Teatro Colón di Buenos Aires. Attualmente è primo violino dell'Orchestra da camera dell'Università del Cile ed insegna violino presso l'Istituto di Musica della stessa università.

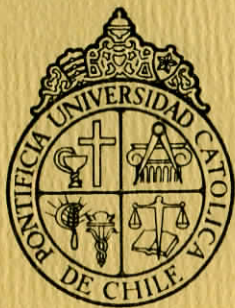
**EDGAR FISCHER** è nato a Santiago. Entrò fin da giovane a far parte del quartetto Fromm negli USA, con il quale ha tenuto numerosissime tournées. Dopo aver seguito corsi di perfezionamento a Roma ed a Gstaad al Festival Menuhin, ha vinto nel 1967 il Concorso internazionale di Violoncello di Ginevra diventando nel 1974 primo violoncello dell'Orchestra della Suisse Romande. Attualmente è primo violoncello dell'Orchestra da Camera dell'Università del Cile ed insegna violoncello presso l'Istituto di Musica della stessa Università.

**MARIA IRIS RADRIGÁN**, è nata a Valparaiso ed ha debuttato all'età di 13 anni come solista con l'Orchestra Sinfonica Nazionale del Cile. Ha vinto diversi concorsi e borse di studio e si è perfezionata ai Conservatori di Lipsia e Berlino. Dal 1973 ha regolarmente tenuto tournées in Spagna, Cecoslovacchia, Francia e Germania. È docente di musica da camera e pianoforte all'Istituto di Musica dell'Università del Cile.

**SERGIO PRIETO**, chilensischer Violinist, trat schon im Alter von 14 Jahren öffentlich auf. Er studierte mit Alberto Lysy, Jehudi Menuhin und Sandor Vegh. Nachdem er 1966 den 1. Preis beim internationalen Wettbewerb von Mendoza (Argentinien) gewann, konzertierte er in Europa, Japan, Australien und den Philippinen. 1980 und 1981 leitete er den internationalen Meisterkurs für Violinisten des Colón Theaters in Buenos Aires. Er ist Konzertmeister des Kammerorchesters der Universität von Chile und Dozent an der Musik-Abteilung derselben Universität.

**EDGAR FISCHER**, in Santiago geboren, begann seine Karriere als Mitglied des Fromm-Quartetts in den USA. Nachdem er Meisterkurse in Rom und in Gstaad (Menuhin-Festival) besuchte, gewann er 1967 den internationalen Cello-Wettbewerb in Genf und wurde seit 1974 Solo-Cellist des "Suisse Romande" Orchesters. Er ist zur Zeit Solo-Cellist des Kammerorchesters der Universität von Chile und Dozent an der Musik-Abteilung derselben Universität.

**MARIA IRIS RADRIGÁN**, in Valparaiso geboren, trat schon im Alter von 13 Jahren als Solistin mit dem nationalen Synchronieorchester von Chile auf. Preisträgerin in mehreren Wettbewerben, studierte sie auch in Leipzig und Berlin. Seit 1973 konzertierte sie regelmäßig in Spanien, Frankreich, Deutschland und in der Tschechoslowakei. Sie unterrichtet Klavier und Kammermusik an der Musik-Abteilung der Universität von Chile.



*Octava Temporada  
de Conciertos U.C.*

PONTIFICIA UNIVERSIDAD CATOLICA DE CHILE  
Sede Regional Talcahuano

---

8 de mayo Trio Arte U.C.

---

12 de junio Syntagma Musicum

---

10 de julio Duo González - Reyes

---

14 de agosto Cuarteto Renacentista U.C.

---

9 de octubre Quinteto Pro - Arte U.C.

---

13 de noviembre Orquesta de Cámara U.C.

---

Aula Magna, jueves, 19:30 hrs.

VIII TEMPORADA DE CONCIERTOS UCT

TRIO ARTE U.C.

Sergio Prieto, violín  
Edgar Fischer, violoncello  
María Iris Radrigán, piano

Este conjunto se formó en 1981, al incorporarse sus tres integrantes, en calidad de profesores, al Instituto de Música de la Universidad Católica de Chile. Músicos de amplia y destacada trayectoria individual, "han demostrado a través de sus interpretaciones mancomunadas, un espíritu de grupo perfecto y una técnica intachable" como lo expresara un crítico del "New York Times".

Desde su creación, el TRIO ARTE ha actuado y ofrecido conciertos educacionales en todo Chile. Además ha hecho presentaciones en Brasil, Uruguay, Perú, Estados Unidos y varios países de Europa.

Su primer disco, grabado en Suiza para el sello "Gallo" acaba de aparecer a la venta en Chile.

En 1983, el TRIO ARTE obtuvo el Premio de la Crítica, distinción que hizo honor a la excelencia alcanzada por estos intérpretes en tan corto tiempo de labor común.

El TRIO ARTE acaba de regresar de su tercera gira por Europa obteniendo excelentes comentarios de los críticos europeos. Próximamente viajarán a Argentina, Brasil, Uruguay y Perú.

El repertorio del TRIO ARTE comprende las obras clásicas más importantes y un gran número de composiciones de autores latinoamericanos.

PROGRAMA

I

BEETHOVEN

TRIO OP. 70 N°2 en Mi Bemol Mayor

- Poco sostenuto. Allegro non troppo
- Allegretto
- Allegretto ma non troppo
- Fianle. Allegro

II

ERNEST BLOCH

TRES NOCTURNOS

MENDELSSOHN

TRIO OP. 49 en RE MENOR

- Allegro molto
- Andante
- Scherzo
- Allegro Appassionato

---

PROXIMO CONCIERTO:

12 de junio

SYNTAGMA MUSICUM

Con el alto auspicio del Ministerio de Educación